



Organe du CERCLE PÉGASE

SOCIÉTÉ ROYALE — FONDÉE EN 1906

ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF

Affilié à la FÉDÉRATION BELGE DU CYCLOTOURISME

SECRETARIAT : René Caby, rue Jules Besme, 34, Koekelberg.

TRESORERIE :
Fernand STOCK, rue de la Victoire, 219,
Tél. : 37.37.88.

COMPTE CHEQUE POSTAL : N° 1472.12.

Cercle Pégase, Bruxelles.

Les articles n'engagent que leurs auteurs.

Puisque dans quelques jours, nous abandonnerons momentanément la bicyclette pour les godillots, il vous sera peut-être agréable de connaître l'opinion du Dr. H. Weitkamp sur la marche, opinion que nous reproduisons ci-après et qu'il a exprimée sous le titre :

Cela irait mieux si tu marchais davantage !

« Les choses en sont venues au point que même l'homme ordinaire ou, si l'on veut, l'homme de condition modeste, se désabitude de marcher.

Les moyens de locomotion actuels sont tellement nombreux et variés que rares sont les personnes qui se servent encore de leurs jambes pour se rendre à leurs occupations journalières.

Au point de vue progrès, on pourrait dire : voilà qui est réjouissant ! Considéré au point de vue humanitaire, il est évident que tout progrès est souhaitable. Mais au point de vue médical, cette situation ne va pas sans entraîner de sérieuses réserves !

Nous sommes beaucoup trop assis ! Les uns devant la machine à écrire, le bureau ou la machine comptable, d'autres autour de la table de conseil ou de conférence, parfois la journée entière. Nous sommes encore assis pendant notre temps libre sur la selle de la motocyclette ou autres pétrolettes, derrière le volant de l'auto, dans le train ou dans le bus. Les enfants sont assis pendant des heures à l'école, les adultes au bureau et le soir, tout le monde est encore assis à la maison ou au cinéma. Cela n'est pas sain.

Voyons notre jeunesse, espoir du pays.

Les journées consacrées jadis aux longues randonnées à pied à travers la campagne, sont remplacées bien souvent par des randonnées sur l'asphalte. Du haut du siège capitonné d'un car malodorant, on lui fait « voir du pays » ; et pourquoi irait-on encore à pied ? Il est bien plus facile de se faire véhiculer !

On jette de hauts cris quand l'enfant de quelque famille « vieux-jeu » doit faire avec les siens une promenade ou une marche un peu prolongée.

Comme un moteur, le cœur ne marche bien que quand on le fait fonctionner normalement, si on l'entretient et si toutes les parties du corps ont leur part de mouvement et remplissent leur fonction naturelle.

La nature nous a donné des jambes pour nous en servir comme un quelconque habitant des steppes : pour courir et pour marcher.

Il en va de même pour les autres membres. Les biceps des bras s'atrophient s'ils ne sont pas soumis à des efforts réguliers ; il en est ainsi pour les quadriceps des jambes.

L'homme n'est pas une machine qui s'use sans plus, il est bien mieux : il est « l'Organisme » qui se construit, qui se complète, se renouvelle ! Une quelconque partie du corps a besoin de la santé des autres parties. L'exercice bien dosé fait les corps sains, augmente la capacité de travail et les réserves.

Hélas ! Pour en revenir à la marche à pied, nous constatons que les sentiers où naguère passaient en grand nombre les « marcheurs », avides de mouvement et de grand air, sont maintenant envahis par l'herbe s'ils ne sont pas supprimés. Le promeneur solitaire, les groupes de « marcheurs » se raréfient ou disparaissent ! Et pourtant, si vous pouviez vous astreindre, en vous rendant au bureau ou à l'usine, à faire une partie sinon l'entièreté du chemin à pied ! Vous devez à votre corps de faire ce minimum d'exercice et si vous pouvez faire davantage, ce sera tout profit pour vous : si vous marchez mieux, vous vous porterez mieux ! »

(Extrait de « La Mutualité Professionnelle »,
avril 1955).

Assemblée mensuelle du lundi 7 novembre 1955, à 20 h. précises

Nous vous prions d'assister à l'assemblée mensuelle qui aura lieu le LUNDI 7 NOVEMBRE 1955, à 20 h. précises, au local : « *PIEDBŒUF-BOURSE* », rue du Marché-aux-Poulets, 35, Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée mensuelle du lundi 3 octobre 1955 ;
2. Présentation et admission des nouveaux membres ;
3. Fête Pégase du samedi 19 novembre 1955 ;
4. Saison pédestre : présentation du programme ;
5. Divers ;
6. « *A travers les Vosges et le Jura* » : présentation de diapositives en couleurs par M. R. Jacobs.

Le Comité se réunira au local, *Piedbœuf-Bourse*, 35, rue du Marché-aux-Poulets, à Bruxelles, le jeudi 10 novembre 1955, à 20 h. précises.



Excursions cyclistes dominicales.

Dimanche 6 novembre 1955. — Cyclopromenade automnale. — Excellent entraînement pour le week-end des Fagnes. Amateurs de photos en couleurs, à vos appareils. Réunion Place St-Denis à 9 h. Départ à 9 h. 15', Drogenbosch, Linkebeek, Rhode-St-Genèse, Grootheide, Braine-le-Château (pique-nique) ; 40 Bonniers, Kapit-tel, Esschenbeek (repos au *Ciderhuis*) ; Loth, Bruxelles. 60 kms. Pilote : M. R. Jacobs.

Vendredi 11 novembre 1955. — Réunion Place de la Duchesse à 9 h. 15'. Départ à 9 h. 30', Neerpede, Pede-Ste-Anne, Kwade-Wegen, Vlesenbeek, Leeuw-St-Pierre, Audenaeken, Elinghen, Gooyck, Lombeek-Ste-Marie (pique-nique « *In de Kroon* ») ; jonction avec le groupement des pédestres, Lennick-St-Quentin, Gaesbeek, Vlesenbeek, Bruxelles. 60 kms. Pilote : M. M. Mansy.

Dimanche 13 novembre 1955. — Réunion à l'entrée du Bois de la Cambre à 9 h. 15'. Départ à 9 h. 30', Espinettes, Gaillemarde, Haut-Ransbeek, Smohain, Lion de Waterloo, Braine l'Alleud (pique-nique) ; Basse-Nouvelle, Odeghien, Sept Fontaines, Rhode-St-Genèse, Linkebeek, Bruxelles. 55 kms. Pilote : M. M. Creten.



Excursions pédestres dominicales.

Vendredi 11 novembre 1955. — Réunion à 9 h. 45', Place Rouppe. Départ à 10 h. 05' en tram vicinal «L» vers Lennick-St-Quentin (arrivée à 10 h. 43'). Goyck, Lombeek-Notre-Dame (pique-nique « *In de Kroon* ») ; Strythem, Borght-Lombeek, Wambeek, Sempst, Château de Cruyckenburg, Ternath. Retour en train ou en autobus. 15 kms. Pilote : M. J. Bernaerts.

Dimanche 20 novembre 1955. — Réunion à 9 h. 45'. Départ à 10 h. en tram vicinal «W» jusqu'à l'avenue des Chasseurs (arrivée à 10 h. 37'), Gaillemarde, Ht-Ransbeek, Ohain (pique-nique « *Au Messager de Bruxelles* ») ; Bois de Paris, Chapelle-Ste-Anne, Château de Fichemont, Ferme de la Papelette, La Haie Sainte, retour en vicinal. 14 kms. Pilote : M. J. Bernaerts.

Dimanche 27 novembre 1955. — Réunion à 9 h. Place Rogier, arrêt des trams vicinaux. Départ à 9 h. 15', Drij-Pikkel, Chapelle d'Amelghem, Molenkanter, Beekkant, Grimberghen (pique-nique) ; Veldkant, Lint, Pont-Brûlé, Vilvorde. 14 kms. Pilote : M. R. Jacobs.

Dimanche 4 décembre 1955. — Réunion à 9 h. Porte de Ninove. Départ à 9 h. 15', en tram vicinal pour Dilbeek, Eikelenberg, Kraaienbroeck, Rondendbosch, Bodegem-St-Martin, Tenbroeck, Chapelle-Ste-Ulrick (pique-nique) ; Zellick, Grand Bigard. Retour en tram «7». 12 kms. Pilote : M. R. De Bock.

A travers les Vosges et le Jura

A travers les Vosges et le Jura Français tel sera le sujet de ma projection dont j'aurai le plaisir de vous entretenir, régions bien souvent délaissées par nos cyclotouristes et pourtant que de beaux paysages en cette terre vosgienne, ses immenses forêts de sapins d'un vert sombre, ses belles vallées, ses splendides sommets où l'on peut contempler d'immenses horizons, tels que la plaine d'Alsace comme un splendide jardin se trouvant à vos pieds.

Ses villes et ses villages, véritables petits bijoux dans la verdure et autant de nids pour l'amateur de belles photos, pour ne vous citer que Strasbourg, sa Cathédrale et sa vieille France, Colmar, avec ses vieilles maisons et ses vieilles ruelles, Riquewhir, véritable décor de théâtre, Kaysersberg et tant d'autres. Souvent le touriste invoque comme motif de délaissement de ces belles régions, la pluie. Trou à pluie ? nous les avons sillonnées pendant trois semaines et nous n'avons subi qu'un seul orage et ce le premier jour, c'est vous dire qu'il ne faut pas généraliser et la chance aidante, vous aurez là-bas, aussi chaud qu'ailleurs, car si des pays montagneux comme la Suisse, le Tyrol, la Savoie et autres sont difficiles, croyez que le Jura et les Vosges le sont tout autant si pas plus.

Le Jura lui, ce qui frappe dès l'abord, c'est la verdure, quelqu'un me disait avant le départ, le Jura ! ce pays aride, et bien je vous dirai que s'il y a une région moins aride, c'est bien celle-là, l'abondance des eaux courantes, torrents écumants, cascades en nappes, en éventail, en queue de cheval, ses sources innombrables, ses cours d'eau comme le Rhône, l'Ain, le Doubs avec ses magnifiques promenades en barque pour se rendre aux sauts du Doubs, La Loue, qui vous conduit dans les sites les plus sauvages et les gorges serrées où l'eau change de couleur suivant la profondeur. Le Jura Français est aussi parsemé de nombreux lacs dont le plus grand est celui de St-Point (398 Ha), Nantua, Chalain et aussi le barrage de Bolozon dont les petits lacs s'étendent sur plusieurs kilomètres dans un site enchanteur. Les montagnes du Jura sont typiquement jurassiennes, elles ont un cachet que nulle autre région ne peut leur enlever, de certaines d'entre elles on aura le loisir d'admirer le lac Léman, les Alpes Bernoises, les Alpes de Savoie. De ce voyage, nous avons le meilleur souvenir et je vous dirai pour terminer que les routes y sont excellentes, l'accueil très agréable, la nourriture abondante et les vins délicieux, les hôtels en vous conformant au guide Miche-

lin sont très abordables et propres. Faites les Vosges et le Jura l'an prochain vous en reviendrez enchantés.

J. R.

Lecture de carte d'Huysinghen

Le Rallye-Point, que le Directeur des Fêtes ainsi que notre ami Lequime ont bien voulu organiser en lieu et place du préposé à ce genre de manifestations, empêché par des occupations moins agréables, a connu un assez beau succès. Et pourtant, le nombre de partants n'est pas encore celui qui devrait être. Pour bien pratiquer le cyclotourisme, il faut pouvoir lire une carte. Et comment s'améliorer si ce n'est en participant aux épreuves de ce genre que Pégase organise pour vous ?

Quoi qu'il en soit, voici le résultat du Rallye-Point 1955 :

Creten, Michel	30 points.
Gomrée, Firmin	30 points.
Mansy, Jean	30 points.
Caby, Madeleine et René	18 points.
Carels, Maurice	26 points.
Wauthers, Guy	21 points.

Qu'il nous soit permis de féliciter plus particulièrement Guy Wauthers qui, pour sa première lecture de carte, a obtenu un résultat remarquable. Les six concurrents pré-cités recevront une médaille-souvenir, tandis que les trois premiers acquièrent, en plus, dix points supplémentaires comptant pour le Trophée Pégase.

Trophée Pégase 1955

A la suite des différentes épreuves courues au cours de l'année, et dont les résultats ont été annoncés en temps utile, c'est Michel Creten qui remporte le Trophée 1955. Il est, avec 90 % des points, le seul à avoir recueilli le pourcentage de points nécessaire.

Soirée du 19 Novembre 1955

La saison cyclotouristique se terminera, comme chaque année, par la fête que votre cercle organise en son local au « Piedbœuf-Bourse ». Nous comptons instamment sur la présence de tous les Pégaseux, famille, amis, connaissances, ban et arrière-ban, afin que cette joyeuse soi-

rée connaisse un succès encore plus grand que les années précédentes.

L'ambiance est d'ores et déjà assurée comme excellente, grâce au concours de l'orchestre que nous avons eu le plaisir d'applaudir l'année dernière, ainsi que grâce à Maurice Carès qui a bien voulu se charger d'animer la soirée. De plus, quelques Pégaseux, aussi talentueux que dévoués, viendront vous divertir et alterner leurs numéros avec les diverses danses que vous offrira l'orchestre. La tombola habituelle sera à nouveau organisée, et afin que vous puissiez rapporter un souvenir durable de cette fête, tout en reflouant un peu la caisse du Cercle, nous espérons que vous lui réserverez un bon accueil. Mais qui dit tombola dit lots. Aussi, c'est avec le plus grand plaisir que nous accepterons tout bibelot ou livre que vous voudriez bien mettre à la disposition de notre Directeur des Fêtes.

La participation aux frais est maintenue à 10 fr. ce qui, avouez-le, est une somme bien modique pour une soirée passée dans la joie et la camaraderie. Signalons enfin que les réjouissances commenceront à 19 h. 30'. Nous vous demandons de régler vos montres à l'avance car il semble que par un accord tacite en ces circonstances, elles retardent toutes d'au moins une heure et demie.

Souvenons-nous !

SORTIE DU 9 OCTOBRE

Qui aurait cru cela encore possible ? Nous étions nombreux et nous avons eu du beau temps ! Mais oui, il paraît que de temps en temps les Pégaseux se souviennent qu'ils possèdent un vélo, ils le prennent qui de la cave, qui du grenier, et ils vont puiser, Dieu sait où, le courage de se joindre à nous. C'est ce qui s'est passé ce jour là et c'est ce qui a fait que nous étions plus nombreux que les deux pelés et les trois tondus habituels ! Quant au temps, il a été magnifique : pas l'ombre d'un nuage, quasiment pas de vent et une température adorable. Il faut dire que cela ne m'a guère étonné, non pas que j'aie un « sens » météorologique particulier, mais bien parce que je n'avais ni nettoyé mon vélo, ni emporté mon appareil photographique !

Mais laissez moi vous raconter ce qui a fait de cette sortie, une bien agréable journée. Pilote en tête, notre escadron a gagné La Hulpe en traversant le Bois et la Forêt. Existe-t-il une saison plus jolie que l'automne ? Existe-t-il une saison qui revêt à la forêt une parure plus somptueuse, plus chatoyante que celle que nous traversons maintenant ? Non. Nous avons pu en juger une nouvelle fois. Le dégradé des tons, les nuances insoupçonnées des coloris, encore accentuées et embellies par les rayons du soleil, font de notre forêt, un joyau qu'il faudrait aller visiter chaque jour.

Premier arrêt à La Hulpe où certains cassent la croûte dehors, tandis que les autres, n'ayant pas pris de quoi boire, vont dans un café (mais pas pour s'y « amuser » comme aime à le croire un certain Pégaseux !). Nous nous dirigeons alors vers Chaumont, par des sentiers très pittoresques et pas trop mauvais. Mais l'ennemi nous guette et trouve sa victime en la personne de Camille. Celui-ci a son câble de dérailleur cassé et s'adjugera d'ailleurs le record de la journée avec le bris de trois câbles ! La réparation effectuée, nous repartons, mais au grand dam de l'horaire établi par le pilote, nous nous arrêtons une nouvelle fois, Michel ayant rasé un fil de fer barbelé d'un peu trop près. Le lieu du pique-nique est atteint avec joie par tous les estomacs et après avoir taquiné, comme il se doit, le pauvre Cadet, nous nous installons dans une prairie où faute de deck, nous jouons avec des pommes. Un cochon veut même se mêler à nous, mais il a tôt fait d'épuiser nos provisions. Quelques facétieux tentent, mais sans y parvenir, de rapprocher cet animal de ceux qui sont assis. Comme si l'on pouvait avoir peur d'un cochon !!! Puis le pilote, soucieux de respecter son horaire, nous rappelle à l'ordre et nous repartons vers Ottenburg. Pendant le trajet, et pour la cinquième fois, retentit le cri : « Obé, Untel a cassé un câble ». Mais cette fois, tout le monde en est content car l'incident se produit à côté d'un pommier, dont les fruits sont mûrs à souhait et qu'un fermier nous distribue généreusement. A Ottenburg, après avoir dû avaler une dose de pavés vénérables et ronds à souhait nous retrouvons la famille Mansy au grand complet. Le retour par Overysse se produit sans incident, et nous réintégrons nos pénates, heureux une fois de plus, d'avoir passé une journée de plein air, passée dans la joie et la camaraderie.

Michel.

POUR VOUS, MEMBRES DE PEGASE

ET VOS FAMILLES

REMISES

PERMANENTES

DE



15 % Appareils de chauffage. — Disques.

Tous appareils photo et ciné, films.

20 % Electro-ménager — Radios — Tourne-disques — Matelas — Télévision.

30 % Montres — Marques de votre choix.

Pour tous renseignements ou conditions de CREDIT, écrivez à UNITED DISCOUNTS, 81, RUE DES ETANGS NOIRS, BRUXELLES. — Téléphone : 26.27.06 (de 18 à 20 h. pour le détail).

— Les commandes peuvent être groupées par l'intermédiaire —
— du Secrétariat. —